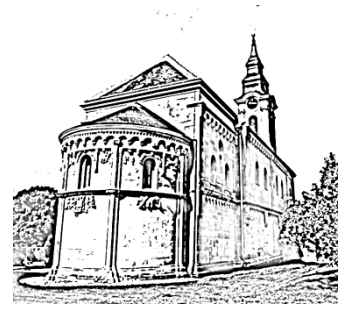


奥地利申格拉本 (Schöngrabern)的罗马式教堂

简介

位于奥地利东北部的申格拉本村的教堂是在一处非常独特的文化遗产。罗马式的教堂大约于1230年建成，而其石雕闻名世界。

谁当时建立了这所著名教堂？业主和艺术家是谁？建堂的动机是什么？历史文献没有提供很明确的答案。也许13世纪在当地具有影响的库恩任格 (Kuenringer) 伯爵家族建立了这座教堂。在19世纪申格拉本教堂的独特艺术价值被发现，从此有很多学者试图解释石雕的意义。



“石雕圣经” (Die steinerne Bibel)

在教堂东端的半圆殿 (Apsis) 外墙上的石雕表达一些大多来自《圣经》的故事，而这种“石雕说圣经”的艺术风格在全欧洲是独一无二的。半圆殿分为三部分，每个部分有上下两区，而上区的中间位置有窗户。“石雕圣经”的基本思想是善与恶之间的冲突。

南边的部分

上端：窗子上面：基督的显现

窗子左边：鸽子和加纳婚宴的六尊水缸；六缸之左：弥额尔 (Michael) 天使，灵魂的审判和升天

窗子右边：玛利亚在宝座上，宝座下有两头狮子；宝座之右：审判和地狱 下端：亚当和夏娃吃禁树的果子，这样使罪恶进入世界。

东边的部分

窗子之上：恶魔使人陷入死亡的套索

右边：参孙 (Samson) 克服一头狮子 (暗示基督克服罪恶)

左边：狼与鹤 (暗示天真的人容易被邪恶力量征服)

下端：该隐 (Kain) 和亚伯 (Abel) 奉献自己的礼品。上主坐在中间的宝座上。在左边该隐出现第二次，他拉住亚伯的耳，要杀他。在神的宝座下有一条龙，它控制那些有罪人的灵魂。

北边的部分

窗子之上：人们依靠善神

右边：人与熊的搏斗

左边：美女引诱一个男人

下端：人与狮子搏斗 (代表人类与邪恶之搏斗)

这些具有八百年历史的石雕既朴素又美妙，具有动力。其内容始终提醒人们注意这一事实：人类时时处处需要与邪恶力量搏斗，人是软弱的，但基督克服了罪恶，他是第二个亚当，这样能拯救人类，解放人类。然而，善与恶之间的搏斗在很多地方仍未决定，这是给今天的我们一种警告。

在教堂的南边大门的左边有两个小石雕，大概表达十二月和一月。在台阶处有一个现代化的雕像，即圣母与受难的耶稣 (来自艺术家 Franz A. Coufal 之手)。

教堂的内部符合原来的样子，1978年完成了复原的工作。原来的巴洛克式祭坛被送到另一个教堂 (Oberhofen bei Innsbruck)，这样恢复了13世纪的原貌。当时发现了原来的罗马式的祭坛 (Altarmensa)，1976年12月19日隆重祝圣。半圆殿两边的小壁龛也被恢复了，右边安放圣体，左边放礼仪用具。半圆殿内地面的原来石板保存了三分之二，其他的部分被加上，这样恢复原貌。

今天的十字架是梅勒克 (Melk) 隐修院的罗马式十字架的复制品。半圆殿的三个窗子暗示三位一体。在日出时，中间的窗口带来天上的光，使人联想到耶稣基督，他曾说：“我是世界的光。”

石头作的祭坛也是基督的记号，他就是“匠人弃而不用的废石，成了屋角的基石。” (见《使徒行传》Acts 4.11)。教堂南边有六个窗子，北边也有六个窗子，暗示十二个门徒。

在正方形的前殿的上面恢复了原来的拱顶石板，而中间安放了那个有四个头的极石或顶点石。

前殿的四个柱子很值得注意：每个柱子的顶点是一名福音书圣使：

玛太：人；路加：牛；约翰：老鹰；马可：狮子。

在前殿的南墙有来自1330年代的壁画：保护人类的“大外衣圣母”、圣卡塔瑞纳 (Katharina)、马加勒达

(Margareta)、欧斯瓦勒得 (Oswald)王和沃勒夫刚 (Wolfgang)主教。

长殿的北墙上有一幅具大的人的画像：克瑞斯托夫 (Christophorus，即“承担基督的人”) 头上戴公爵冠，也穿着群主的外衣 (貂的毛皮作的)。这幅画大概 是奥地利主保圣人圣勒欧颇勒得 (St. Leopold) 的画。

在对面(南面)有来自宗教改革时期的画：一个小魔鬼向大魔鬼提上羊皮纸， 使他写字。

管风琴是1816年在奥地利罗斯特内堡 (Klosterneuburg)制造的。
教堂里的苦路14处来自同样的时期。

克内格 (Franz König)枢机主教于1978年6月14日在教堂旁边的古老楼房 的地下层为展览室举行开幕典礼。这个展览室也是可以去默想的地方。在这里 可以看到Rupert Feuchtmüller教授所组织的照片、一个柱子的顶端，还有其他 的老石块或石雕。

展览室的开放时间：从复活节到11月1日每个星期天、星期六，以及节日，从 9点到下午4点可以参观展览室。如果想预约，请与村子管理处联系：(0043) 2952-2132

博物馆开放时间：周六、周日和公共假期上午 10 点至下午 3 点

您的资助帮助我们继续维护教堂！谢谢您！

申格拉本堂区